

ქ. თბილისი

07 აგვისტო, 2018 წელი

შემსყიდველი: სსიპ - მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრი  
 შემსყიდველის საიდენტიფიკაციო კოდი: 202374251

შემსყიდველის მხრიდან ხელმომწერი პირი: სსიპ - მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის „ათასწლეულის გამოწვევის ფონდი - საქართველოს“ მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტის შესყიდვების სპეციალისტი მაია კვარაცხელია.

მიმწოდებელი: სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო“

მიმწოდებლის საიდენტიფიკაციო კოდი: 204427753

მიმწოდებლის მხრიდან ხელმომწერი პირი: სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო“-ს დირექტორი ნიკოლოზ მემანიშვილი.

მხარეები ვადგენთ ამ აქტს მასზედ, რომ მხარეთა შორის 2018 წლის 07 თებერვალს გაფორმებული N01-03-31 ხელშეკრულების საფუძველზე, მიმწოდებელმა აგვისტოს თვეში უზრუნველყო შემდეგი დასახელების დოკუმენტაციის თარგმნის მომსახურება ქართულიდან აზერბაიჯანულ, სომხურ ენებზე (ერთი ნათარგმნი გვერდის ერთულის ღირებულება: 27,14 ლარი დღგ-ს ჩათვლით):

№	ნათარგმნი მასალის დასახელება	გვერდების/ სიმბოლოების რაოდენობა	ერთეულის ფასი (ლარი)	საერთო ფასი (ლარი)
1	მოსწავლეზე ორიენტირებული სწავლების მიდგომები, მოდულები: აქტიური სწავლება ქიმიაში თარგმნა აზერბაიჯანულ ენაზე (წერილი: MES 6 18 00269623)	319/574827	27.14	8657.66
2	მოსწავლეზე ორიენტირებული სწავლების მიდგომები, მოდულები: აქტიური სწავლება ქიმიაში. თარგმნა სომხურ ენაზე (წერილი: MES 6 18 00269623)	325/587264	27.14	8820.50
<b>სულ ჯამი</b>				<b>17478.16</b>

გადახდის ბოლო ვადა: მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებიდან 10 (ათი) სამუშაო დღის ვადაში (2018 წლის 21 აგვისტოს ჩათვლით).

წინამდებარე აქტი შედგენილია 2 (ორი) ეგზემპლარად, რომელთაგან 1 (ერთი) გადაეცემა მიმწოდებელს, ხოლო 1 (ერთი) შემსყიდველს.

ხელშეკრულების ღირებულება შეადგენს:

139250 (ას ოცდაცხრამეტი ათას ორას ორმოცდაათი) ლარს  
 (თანხა ციფრით და სიტყვიერად)

გაწეული მომსახურების ღირებულება შეადგენს:

17478.16 (ჩვიდმეტი ათას ოთხას სამოცდათვრამეტი ლარი და 16 თეთრი) ლარს  
 (თანხა ციფრით და სიტყვიერად)

მომსახურების ღირებულება ნაზარდი ჯამით შეადგენს:

138929.66 (ას ოცდათვრამეტი ათას ცხრას ოცდაცხრა ლარი და 66 თეთრი) ლარს  
 (თანხა ციფრით და სიტყვიერად)

ჩაბარა:

ნიკოლოზ მემანიშვილი

სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო“-ს დირექტორი

ჩაიბარა/დოკუმენტის შემდგენი:

მაია კვარაცხელია

სსიპ - მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის „ათასწლეულის გამოწვევის ფონდი - საქართველოს“ მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტის შესყიდვების სპეციალისტი



საგადასახადო ანგარიშვაქტურა

დანართი NoIII-05  
დამტკიცებულია საქართველოს ფინანსთა მინისტრის  
31.12.2010 წ. N996 წლის ბრძანებით

გადაგზავნილი

1	ეა-14 8761506
---	---------------

3	აგვისტო	2018
---	---------	------

ობიექტის განხორციელების პერიოდი  
(თვე სიტყვიერად, წელი)

4	08	აგვისტო	2018
---	----	---------	------

გამოწერის თარიღი  
(რიცხვი, თვე სიტყვიერად, წელი)

5
---

გამყიდველი

5.1	2	0	4	4	2	7	7	5	3		
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

6
---

მყიდველი

6.1	2	0	2	3	7	4	2	5	1		
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

5.2	აქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო
-----	--

დასახელება (სახელი, გვარი)

6.2	სსიპ მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრი
-----	--

დასახელება (სახელი, გვარი)

საქონლის (მომსახურების) დასახელება	ზომის ერთეული	მიწოდებული საქონლის რაოდენობა	საქონლის (მომსახურების) ღირებულება დღგ-ს და აქციზის ჩათვლით	მათ შორის	
				დღგ-ს თანხა	აქციზის თანხა
თარგმნით მომსახურება	მომსახურება		17478,1600	2666,1600	0,0000
		სულ	17478,16	2666,16	0

სასაქონლო ზედნადების No

თარიღი

ხელმძღვანელის, ან სხვა უფლებამოსილი პირის

მყიდველს ჩაბარდა ხელზე

ხელმოწერა \_\_\_\_\_ ბ.ა.

ხელმოწერა \_\_\_\_\_ ბ.ა.